



SLOVENSKI STANDARD
SIST EN ISO 15083:2020/A11:2023
01-julij-2023

Mala plovila - Kalužni sistemi (na čolnih) - Dopolnilo A11

Small craft - Bilge-pumping systems

Kleine Wasserfahrzeuge - Lenzeinrichtungen

Petit navires - Systèmes de pompe de cale

Ta slovenski standard je istoveten z: EN ISO 15083:2020/A11:2023

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6ada70ba-8c1a-4967-9049-763f136c17dc/sist-en-iso-15083-2020-a11-2023>

ICS:

47.080

Čolni

Small craft

SIST EN ISO 15083:2020/A11:2023

en,fr,de

EUROPEAN STANDARD

EN ISO 15083:2020/A11

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

April 2023

ICS 47.080

English Version

Small craft - Bilge-pumping systems

Petit navires - Systèmes de pompe de cale

Kleine Wasserfahrzeuge - Lenzeinrichtungen

This amendment A11 modifies the European Standard EN ISO 15083:2020; it was approved by CEN on 15 February 2023.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for inclusion of this amendment into the relevant national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the CEN-CENELEC Management Centre or to any CEN member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the CEN-CENELEC Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.

[SIST EN ISO 15083:2020/A11:2023](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6ada70ba-8c1a-4967-9049-763f136c17dc/sist-en-iso-15083-2020-a11-2023)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6ada70ba-8c1a-4967-9049-763f136c17dc/sist-en-iso-15083-2020-a11-2023>



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

Contents	Page
European foreword	3
Annex ZA (informative) Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered	4

iTeh STANDARD PREVIEW
(standards.iteh.ai)

[SIST EN ISO 15083:2020/A11:2023](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6ada70ba-8c1a-4967-9049-763f136c17dc/sist-en-iso-15083-2020-a11-2023)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6ada70ba-8c1a-4967-9049-763f136c17dc/sist-en-iso-15083-2020-a11-2023>

European foreword

This document (EN ISO 15083:2020/A11:2023) has been prepared by Technical CEN/TC 464 “Small Craft” the secretariat of which is held by SIS.

This Amendment to the European Standard EN ISO 15083:2020 shall be given the status of a national standard, either by publication of an identical text or by endorsement, at the latest by October 2023, and conflicting national standards shall be withdrawn at the latest by October 2023.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

This document has been prepared under a Standardization Request given to CEN by the European Commission and the European Free Trade Association, and supports essential requirements of EU Directive(s) / Regulation(s).

For the relationship with EU Directive(s) see informative Annex ZA, which is an integral part of this document.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users' national standards body/national committee. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to implement this European Standard: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/6ada70ba-8c1a-4967-9049-763f136c17dc/sist-en-iso-15083-2020-a11-2023>

Annex ZA (informative)

Relationship between this European Standard and the essential requirements of Directive 2013/53/EU aimed to be covered

This European Standard has been prepared under a Commission's standardization request M/542/C(2015) 8736 final to provide one voluntary means of conforming to essential requirements of Directive 2013/53/EU.

Once this standard is cited in the Official Journal of the European Union under that Directive, compliance with the normative clauses of this standard given in Table ZA.1 confers, within the limits of the scope of this standard, a presumption of conformity with the corresponding essential requirements of that Directive, and associated EFTA regulations.

Table ZA.1 — Correspondence between this European Standard and Annex I and II of Directive 2013/53/EU

Essential Requirements of Directive 2013/53/EU	Clause(s)/sub-clause(s) of this EN	Remarks/Notes
Annex I, Clause 3.5	5 (except 5.1.1 para 2) 6 7	<p>This European Standard is applicable to watercraft within the scope of Directive 2013/53/EU, Article 2.1(a) and 2.1(b).</p> <p>This European Standard specifies requirements for pumping or other means designed to remove normal accumulation of bilge water only. It excludes:</p> <ul style="list-style-type: none"> — Requirements for bilge pumps or bilge pumping systems designed for damage control. — Cockpits and wells, — Ventilation fittings.
Annex I, Clause 2.5	8(except 8.3, 8.4.2,8.5)	

Table ZA.2 — Applicable Standards to confer presumption of conformity as described in this Annex ZA

Column 1 Reference in Clause 2	Column 2 International Standard Edition	Column 3 Title	Column 4 Corresponding European Standard Edition
ISO 8666:2020	ISO 8666:2020	Small craft - Principal data (ISO 8666:2020)	EN ISO 8666:2020
ISO 8849:2020	ISO 8849:2020	Small craft — Electrically operated direct-current bilge pumps	EN ISO 8849:2021
ISO 9093:2020	EN ISO 9093:2021	Small craft — Seacocks and through-hull fittings	EN ISO 9093:2021
12217-1:2015	12217-1:2015	Small craft — Stability and buoyancy assessment and categorization — Part 1: Nonsailing boats of hull length greater than or equal to 6 m	EN ISO 12217-1:2017
ISO 12217-2:2015	ISO 12217-2:2015	Small craft — Stability and buoyancy assessment and categorization — Part 2: Sailing boats of hull length greater than or equal to 6 m	EN ISO 12217-2:2017
ISO 12217-3:2015	ISO 12217-3:2015	Small craft — Stability and buoyancy assessment and categorization — Part 3: Boats of hull length less than 6 m	EN ISO 12217-3:2017
"ISO 13297:2020/Amd 1:2022	ISO 13297:2020 ISO 13297:2020/Amd 1:2022	Small craft — Electrical systems — Alternating current installations	EN ISO 13297:2021 EN ISO 13297:2021/A1:2022
IEC 60529:1989/Amd2: 2013/Cor1:2019	IEC 60529:1989/A2:2013	Degrees of protection provided by enclosures (IP Code)	EN 60529:1991/A2:2013 EN 60529:1991/A2:2013/ AC:2019-02